

WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 90 — 3182

13 DECEMBER 1990

Wet houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1991 (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1

Voor het begrotingsjaar 1991 worden de lopende ontvangsten van de Staat geraamd :

Voor de fiscale ontvangsten, op F 1 121 309 600 000
Voor de niet-fiscale ontvangsten,
op 109 156 300 000

Zegge te samen..... F 1 230 465 900 000
overeenkomstig Titel I van de hierbijgaande tabel.

Art. 2

Voor het begrotingsjaar 1991 worden de kapitaalontvangsten geraamd op de som van 9 034 900 000 frank, overeenkomstig Titel II van de hierbijgaande tabel.

Art. 3

Voor het begrotingsjaar 1991, wordt de opbrengst van leningen geraamd op 901 770 100 000 frank, overeenkomstig Titel III van de hierbijgaande tabel.

(1) Zitting 1990-1991.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Wetsontwerp, nr. 4/1-1293/1. Amendementen, nr. 4/1-1293/2. — Errata, nr. 4/1-1293/3. — Verslag, nr. 4/1-1293/4. — Adviezen van de Vaste Commissies, nrs. 4/1-1293/5 en 6. — Amendementen, nr. 4/1-1293/7. — Erratum, nr. 4/1-1293/8. — Bijlage, nr. 4/1-1293/9.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Vergaderingen van 6, 7 en 8 november 1990. — Aanneming. Vergadering van 8 november 1990.

Senaat.

Parlementaire bescheiden. — Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 1110-1. — Verslag, nr. 1110-2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Vergaderingen van 29 en 30 november en van 4 december 1990. — Aanneming. Vergadering van 6 december 1990.

LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 90 — 3182

13 DECEMBRE 1990

Loi contenant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 1991 (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}

Pour l'année budgétaire 1991, les recettes courantes de l'Etat sont évaluées :

Pour les recettes fiscales, à..... F 1 121 309 600 000
Pour les recettes non fiscales, à.. 109 156 300 000

Soit ensemble F 1 230 465 900 000
conformément au Titre I du tableau ci-annexé.

Art. 2

Pour l'année budgétaire 1991, les recettes en capital sont évaluées à la somme de 9 034 900 000 francs, conformément au Titre II du tableau ci-annexé.

Art. 3

Pour l'année budgétaire 1991, le produit d'emprunts est évalué à 901 770 100 000 francs, conformément au Titre III du tableau ci-annexé.

(1) Session 1990-1991.

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet de loi, n° 4/1-1293/1. Amendements, n° 4/1-1293/2. — Errata, n° 4/1-1293/3. — Rapport, n° 4/1-1293/4. — Avis des Commissions permanentes, n° 4/1-1293/5 et 6. — Amendements, n° 4/1-1293/7. — Erratum, n° 4/1-1293/8. — Annexe, n° 4/1-1293/9.

Annales parlementaires. — Discussion. Séances des 6, 7 et 8 novembre 1990. — Adoption. Séance du 8 novembre 1990.

Sénat.

Documents parlementaires. — Projet transmis par la Chambre des représentants, n° 1110-1. — Rapport, n° 1110-2.

Annales parlementaires. — Discussion. Séances des 29 et 30 novembre et 4 décembre 1990. — Adoption. Séance du 6 décembre 1990.

Art. 4

De op 31 december 1990 bestaande directe en indirecte belastingen, in hoofdsom en opdecimen ten behoeve van de Staat, worden tijdens het jaar 1991 ingevorderd volgens de wetten, besluiten en tarieven waarbij de zetting en invordering ervan worden geregeld, met inbegrip van de wetten, besluiten en tarieven die slechts een tijdelijk of voorlopig karakter hebben.

Art. 5

De toepassing van de artikelen 3 en 4, § 1, van de wet van 28 december 1954, houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1955, is verlengd tot 31 december 1991.

Art. 6

De Koning kan, binnen de perken en onder de voorwaarden die Hij bepaalt, vrijstelling van belasting verlenen voor de inkomsten van leningen die in 1991 door de Staat, de gemeenschappen, de gewesten, de provinciën, de agglomeraties, de gemeenten en de openbare instellingen of organismen in het buitenland zouden worden uitgegeven.

Art. 7

§ 1. De Koning wordt gemachtigd te dekken door leningen uitgegeven zowel in België als in het buitenland zowel in Belgische frank als in vreemde munt :

1) het excedent van de uitgaven op de ontvangsten van de begroting voor het jaar 1991;

2) de terugbetaling op de eindvervaldag van de nog niet afgeloste of terugbetaalde obligaties van de leningen :

- bijzondere 13 % 1981-1991;
 - 13,75 % 1982-1991;
 - 12,75 % 1983-1991;
 - 1984-1991 met variabele rentevoet;
 - 9,90 % 1986-1991;
 - 1986-1991 met variabele rentevoet, groot 1 miljard frank;
 - 1986-1991 met variabele rentevoet, groot 3 miljard frank;
 - 1986-1991 met variabele rentevoet, groot 3 miljard frank, 2e reeks;
 - 11,70 % 1985-1991;
 - 13 % 1983-1991 van het Wegenfonds;
 - 11,50 % 1983-1991 van het Wegenfonds;
 - 12 % 1985-1991 van het Wegenfonds;
- 3) de terugbetaling op de eindvervaldag van leningen in vreemde munt, ten belope van :
- CHF 1 347,5 miljoen;
 - DEM 2 599,9 miljoen;

Art. 4

Les impôts directs et indirects, en principal et décimes additionnels au profit de l'Etat, existant au 31 décembre 1990, seront recouvrés pendant l'année 1991 d'après les lois, arrêtés et tarifs qui en règlent l'assiette et la perception, y compris les lois, arrêtés et tarifs qui n'ont qu'un caractère temporaire ou provisoire.

Art. 5

L'application des articles 3 et 4, § 1^{er}, de la loi du 28 décembre 1954 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1955, est prorogée jusqu'au 31 décembre 1991.

Art. 6

Le Roi peut, dans les limites et aux conditions qu'il détermine, accorder des exonérations fiscales aux revenus des emprunts qui seraient émis en 1991, à l'étranger par l'Etat, les communautés, les régions, les provinces, les agglomérations, les communes et les établissements ou organismes publics.

Art. 7

§ 1. Le Roi est autorisé à couvrir par des emprunts, lesquels peuvent être émis tant en Belgique qu'à l'étranger, en francs belges qu'en monnaies étrangères :

1) l'excédent des dépenses du budget de l'année 1991 sur les recettes;

2) le remboursement, à l'échéance finale, des obligations non encore amorties des emprunts :

- spécial 13 % 1981-1991;
 - 13,75 % 1982-1991;
 - 12,75 % 1983-1991;
 - 1984-1991 à taux variable;
 - 9,90 % 1986-1991;
 - 1986-1991 à taux variable de 1 milliard de francs;
 - 1986-1991 à taux variable de 3 milliards de francs;
 - 1986-1991 à taux variable de 3 milliards de francs, 2^{me} série;
 - 11,70 % 1985-1991;
 - 13 % 1983-1991 du Fonds des routes;
 - 11,50 % 1983-1991 du Fonds des routes;
 - 12 % 1985-1991 du Fonds des routes;
- 3) le remboursement à l'échéance finale d'emprunts en monnaies étrangères, à concurrence de
- CHF 1 347,5 millions;
 - DEM 2 599,9 millions;

- NLG 150,0 miljoen;
- JPY 17 761,0 miljoen;
- USD 17,0 miljoen;

4) de kapitaalverminderingen die overeenkomstig de leningsovereenkomsten voortvloeien uit de schommelingen van de wisselkoersen, van sommige tranches van kredieten in vreemde munt met variabele rentevoet;

5) de gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling van leningen in Belgische frank of in vreemde munt, overeenkomstig de beschikkingen van de koninklijke besluiten betreffende de uitgifte of de leningsovereenkomsten;

6) de verrichtingen inzake financieel beheer in het algemeen belang van de Schatkist;

7) de financiële beheersverrichtingen met het oog op de vorming van onmiddellijk beschikbare gelden nodig om het hoofd te bieden aan de kastekorten, wegens de onmogelijkheid nog langer beroep te doen op de geldmarkt door middel van dagelijkse uitgaven van Schatkistcertificaten;

8) de eventuele uitgaven die voortvloeien uit de in § 3, 3° tot 5° hieronder bedoelde beheersverrichtingen van de Staatsschuld.

§ 2. De Koning wordt eveneens gemachtigd om met de instemming van de houders en tegen marktvoorwaarden, bestaande leningen geheel of gedeeltelijk om te zetten in leningen van het type « lineaire obligaties » en de vervaldag en het tussenaflossingsplan ervan aan te passen.

§ 3. De Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd :

1° Schatkistcertificaten, schatkistbons of andere rentegevende financieringsmiddelen te creëren, ten belope van het bedrag van de in het kader van de in § 1 bedoelde machtiging eventueel aan te gane leningen zowel in België als in het buitenland en zowel in Belgische frank als in vreemde munt.

De financieringsinstrumenten van de Schatkist, uitgedrukt in Belgische frank of in vreemde munt, die zowel in België als in het buitenland worden uitgegeven en door de Minister van Financiën in het kader van ordeverrichtingen van de Thesaurie op korte en op middellange termijn worden gecreëerd, kunnen worden belichaamd door nominatieve inschrijvingen, per soort van instrument, in een hiertoe geopend grootboek dat in de Administratie der Thesaurie wordt bijgehouden door middel van een gecomputeriseerd systeem;

2° in afwijking van artikel 6 van de wet van 2 augustus 1955 houdende opheffing van het Fonds tot delging der Staatsschuld en van de artikelen 6 en 7 van het koninklijk besluit van 27 februari 1956 tot regeling van de werking van de Amortisatiekas opgericht door genoemde wet,

a) maatregelen te treffen die het de Amortisatiekas mogelijk maken contractuele aflossingsdotaties eveneens te gebruiken voor de terugkoop van effecten van de Staatsschuld in de vorm van nominatieve inschrijvingen waarvan de modaliteiten zijn vastgesteld

- NLG 150,0 millions;
- JPY 17 761,0 millions;
- USD 17,0 millions;

4) les réductions de capital résultant des fluctuations des cours de change, conformément aux conventions d'emprunts, de certaines tranches de crédits en monnaies étrangères à taux d'intérêt variable;

5) le remboursement par anticipation de tout ou partie d'emprunts libellés en francs belges ou en monnaies étrangères, conformément aux dispositions des arrêtés royaux d'émission ou conventions d'emprunt;

6) les opérations de gestion financière réalisées dans l'intérêt général du Trésor;

7) les opérations de gestion financière découlant de la constitution du volant de trésorerie nécessaire pour faire face aux déficits de caisse, en raison de l'impossibilité d'avoir accès au marché monétaire par la voie de l'émission journalière de certificats de trésorerie;

8) les dépenses éventuelles découlant des opérations de gestion de la dette publique visées au § 3, 3° à 5° ci-dessous.

§ 2. Le Roi est également autorisé à convertir, avec l'accord des porteurs et aux conditions du marché, tout ou partie d'emprunts existants en emprunts du type « obligations linéaires » et d'en adapter l'échéance et le plan d'amortissement intercalaire.

§ 3. Le Ministre des Finances est autorisé :

1° à créer des certificats de trésorerie, bons du Trésor ou autres instruments de financement portant intérêt, à concurrence du montant des emprunts à contracter éventuellement dans le cadre de l'autorisation prévue au § 1^{er} et ce aussi bien en Belgique qu'à l'étranger, en francs belges qu'en monnaies étrangères.

Les instruments de financement du Trésor, libellés en francs belges ou en monnaies étrangères et émis tant en Belgique qu'à l'étranger, créés par le Ministre des Finances dans le cadre des opérations d'ordre de la Trésorerie à court et à moyen terme, pourront être représentés par des inscriptions nominatives dans un grand-livre ouvert à cette fin, par espèce d'instrument, auprès de l'Administration de la Trésorerie et tenu par des procédés informatiques;

2° par dérogation à l'article 6 de la loi du 2 août 1955 portant suppression du Fonds d'amortissement de la dette publique et des art. 6 et 7 de l'arrêté royal du 27 février 1956 réglant le fonctionnement de la Caisse d'amortissement créée par ladite loi,

a) à arrêter les mesures permettant à la Caisse d'amortissement d'utiliser les dotations contractuelles d'amortissement également au rachat des titres de la dette publique consistant en inscriptions nominatives dont les modalités sont fixées par l'arrêté royal

in het koninklijk besluit van 6 augustus 1951 tot regeling van de Dienst van de Staatsschuld zonder deze vooraf te moeten omzetten of opnieuw te moeten omzetten in effecten aan toonder,

b) bij de Rijkskassier tot aflossing teruggekochte effecten aan toonder in bewaring te houden, om ze, indien nodig, beschikbaar te stellen voor de omzetting in inschrijvingen op naam.

3° elke verrichting inzake financieel beheer in het algemeen belang van de Schatkist te doen;

4° voor de privé-leningen die door de Staat in België of in het buitenland zijn uitgegeven, de voorwaarden en de terugbetalingstermijnen in overeenstemming met de geldschietters aan te passen of, in het algemeen, dienaangaande beheersovereenkomsten te sluiten;

5° elke verrichting inzake financieel beheer te doen voor de eventuele dagelijkse overschotten van de ontvangsten op de uitgaven van de Schatkist en voor de in § 1 en in nummer 1 van deze paragraaf bedoelde opbrengsten van leningen, inzonderheid door het plaatsen van geld bij financiële instellingen daarin begrepen het Rentenfonds, door de tijdelijke terugkoop van effecten van de Staatsschuld op de secundaire markten of, in het algemeen, door een ander middel te gebruiken om de produkten die de financiële markten aanbieden te exploiteren en dit in het beste belang van de Schatkist.

De verrichtingen bedoeld in 3° tot 5° hierboven worden « beheersverrichtingen van de Schatkist » genoemd.

§ 4. — 1° De opbrengsten van leningen die werden aangegaan om de in §§ 1 en 2 bedoelde uitgaven te dekken, worden op de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1991 gestort, hetzij als ontvangsten die zijn toegewezen aan het organieke fonds voor de in § 1, 4° tot 8° en § 2 bedoelde uitgaven, hetzij als algemene ontvangsten van de Schatkist in de andere gevallen.

2° Het deel van de geconsolideerde leningen die krachtens § 1 werden aangegaan op het einde van 1990 en waarvan de opbrengst ten gunste van de Staat wordt gestort in het begin van 1991, wordt als ontvangsten aangerekend op de begroting van het jaar 1991.

3° De beheersverrichtingen van de Schatkist die op het einde van het jaar 1990 werden gedaan, en waarvan de beschikking over de leningsopbrengst pas in 1991 gebeurt, worden aan dat laatste begrotingsjaar verbonden.

4° De opbrengsten van de leningen die voortvloeien uit het afsluiten van beheersverrichtingen van de Schatkist, alsmede :

— de voorlopige uitgaven betreffende het vormen van activa en de bijkomende kosten,

— de ontvangsten betreffende het realiseren van de gevormde activa en de bijkomende uitgaven en de opbrengsten voortvloeiend uit activa, kunnen op speciale financiële rekeningen van de Schatkist ge-

du 6 août 1951 réglant le Service de la dette publique, sans devoir au préalable les convertir ou reconverter en titres au porteur,

b) à maintenir en dépôt auprès du Caissier de l'Etat, des titres au porteur rachetés pour l'amortissement, afin de les affecter, si nécessaire, à la conversion d'inscriptions nominatives.

3° à conclure toute opération de gestion financière réalisée dans l'intérêt général du Trésor;

4° en ce qui concerne les emprunts privés émis par l'Etat en Belgique ou à l'étranger, à adapter, en accord avec les prêteurs, les conditions et termes de remboursement ou, en général, à conclure des contrats de gestion dans ces mêmes matières;

5° à conclure toute opération de gestion financière des excédents journaliers éventuels des recettes sur les dépenses du Trésor et des produits d'emprunts visés au § 1^{er} et au point 1 du présent paragraphe notamment par voie de placement d'espèces auprès d'organismes financiers y compris le Fonds des Rentes, de rachats temporaires de titres de la dette publique sur les marchés secondaires ou, en général, par utilisation de tout autre moyen exploitant les produits offerts par les marchés financiers, dans le meilleur intérêt du Trésor.

Les opérations visées aux 3° à 5° ci-dessus sont dénommées « opérations de gestion du Trésor ».

§ 4. — 1° Les produits d'emprunts contractés pour couvrir les dépenses prévues aux §§ 1 et 2 seront versés au budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 1991, soit à titre de recettes affectées au fonds organique pour ce qui est des dépenses visées au § 1, 4° à 8° et § 2, ou comme recettes générales du Trésor dans les autres cas.

2° La partie des emprunts consolidés conclus en fin d'année 1990 en vertu du § 1^{er} et dont le produit est versé au profit de l'Etat au début de l'année 1991, est imputée en recettes au budget de l'année 1991.

3° Les opérations de gestion du Trésor conclues en fin d'année 1990, dont la disposition sur produit d'emprunt n'intervient qu'en 1991 seront rattachées à cette dernière année budgétaire.

4° Les produits d'emprunts résultant de la conclusion d'opérations de gestion du Trésor ainsi que :

— les dépenses provisoires relatives à la constitution d'actifs et les coûts annexes,

— les recettes afférentes à la réalisation des actifs constitués, les dépenses annexes et les revenus découlant des actifs, pourront être enregistrés sur des comptes financiers spéciaux du Trésor ouverts à cette

boek worden, die met dat doel bij de Nationale Bank van België — Dienst van de Rijkskassier, worden geopend onafhankelijk van de directe rekening van de Schatkist, en die door de Minister van Financiën of zijn gevolmachtigden worden beheerd.

De Minister van Financiën bepaalt de beheers- en openingsmodaliteiten van die rekeningen, alsmede de modaliteiten met betrekking tot het periodieke saldo ervan.

Art. 8

In afwijking van artikel 17 van het koninklijk besluit n° 150 van 18 maart 1935 tot samenschakeling van de wetten betreffende de inrichting en de werking van de Deposito- en Consignatiekas en tot aanbrenging van de wijzigingen daarin, krachtens de wet van 31 juli 1934, zal de rentevoet van de in 1991 uit te keren intresten voor de bij de Deposito- en Consignatiekas in bewaring gegeven consignaties, vrijwillige deposito's en borgtochten van alle categorieën, door de Minister van Financiën worden vastgesteld.

Art. 9

Met het oog op de uitvoering van artikel 5, § 1, van de verordening (E.E.G.) n° 1941/81 betreffende een geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor de achtergebleven gebieden van België, worden de financiële middelen voor de projecten die onder hun bevoegdheid vallen, gestort op de begrotingen van de Gewesten.

Deze financiële middelen worden voorafgenomen op de terugbetalingen aan de Belgische Schatkist, waartoe de Europese Gemeenschappen gehouden zijn luidens artikel 3, 1°, vijfde lid, van het besluit van 21 april 1970 van de Raad van Ministers van de Europese Gemeenschappen betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lidstaten door eigen middelen van de Europese Gemeenschappen, goedgekeurd door de wet van 23 december 1970.

De over te hevelen bedragen worden bepaald door de Minister van Financiën, zoals beslist of voorzien door de E.E.G.-Commissie.

Art. 10

Overeenkomstig artikel 53, 1°, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, worden de financiële middelen der Gewesten voortvloeiend uit de gewestelijke belastingen, voor het begrotingsjaar 1991 geraamd op 8 846 800 000 frank voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest; op 20 957 500 000 frank voor het Vlaamse Gewest en op 11 637 600 000 frank voor het Waalse Gewest.

Art. 11

Overeenkomstig artikel 53, 2°, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, worden de financiële middelen van de Gemeenschappen afkomstig uit de toegewezen gedeelten van de opbrengst van

fin à la Banque Nationale de Belgique — Service du Caissier de l'Etat, indépendamment du compte immédiat du Trésor, et qui seront gérés par le Ministre des Finances ou ses délégués.

Le Ministre des Finances détermine les modalités d'ouverture et de gestion de ces comptes ainsi que celles afférentes à leur solde périodique.

Art. 8

Par dérogation à l'article 17 de l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935, coordonnant les lois relatives à l'organisation et au fonctionnement de la Caisse des Dépôts et Consignations et y apportant des modifications en vertu de la loi du 31 juillet 1934, le taux des intérêts à bonifier en 1991 aux consignations, aux dépôts volontaires et aux cautionnements de toutes catégories confiés à la Caisse des Dépôts et Consignations, sera fixé par le Ministre des Finances.

Art. 9

Pour les projets relevant de leur compétence, en vue de la mise en œuvre de l'article 5, § 1, du règlement (C.E.E.) n° 1941/81 concernant un programme de développement intégré pour les zones défavorisées de la Belgique, les moyens financiers à affecter sont versés aux budgets des Régions.

Ces moyens financiers sont prélevés sur les remboursements au Trésor belge que les Communautés européennes sont tenues d'effectuer, au titre de frais de perception, aux termes de l'article 3, 1°, cinquième alinéa, de la décision du 21 avril 1970 du Conseil des ministres des Communautés européennes relative au remplacement des contributions des Etats membres par des ressources propres aux Communautés européennes, approuvée par la loi du 23 décembre 1970.

Les montants à transférer sont déterminés par le Ministre des Finances en fonction des concours décidés ou prévus par la Commission des Communautés européennes.

Art. 10

Conformément à l'article 53, 1°, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, les moyens financiers des Régions, en provenance des impôts régionaux, sont estimés pour l'année budgétaire 1991 à 8 846 800 000 francs pour la Région de Bruxelles-Capitale; à 20 957 500 000 francs pour la Région flamande et à 11 637 600 000 francs pour la Région wallonne.

Art. 11

Conformément à l'article 53, 2°, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, les moyens financiers des Communautés, en provenance des parties attribuées du produit d'impôts et de perceptions, sont estimés

de belastingen en heffingen, voor het begrotingsjaar 1991 geraamd op 178 292 300 000 frank voor de Franse Gemeenschap en op 235 258 600 000 frank voor de Vlaamse Gemeenschap.

Art. 12

Overeenkomstig artikel 53, 3°, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, worden de financiële middelen der Gewesten, afkomstig uit het toegewezen gedeelte van de opbrengst der belasting voor het begrotingsjaar 1991, geraamd op 21 813 800 000 frank voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest; op 103 810 300 000 frank voor het Vlaamse Gewest en op 72 490 800 000 frank voor het Waalse Gewest.

Art. 13

Overeenkomstig artikel 56, 3°, van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap wordt het bedrag van het gedeelte van de opbrengst van het kijk- en luistergeld toegewezen aan de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1991 op 94 300 000 frank geraamd.

Art. 14

De ontvangsten ten voordele van de Gemeenschappen en de Gewesten worden naargelang het geval, gestort hetzij op een speciaal fonds opgericht op de Afzonderlijke sectie van de begroting van het Ministerie van Financiën hetzij op een rekening van de Ordeverrichtingen van de Thesaurie.

Art. 15

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1991.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 13 december 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

De Staatssecretaris voor Financiën,

Mevr. **W. DEMEESTER-DE MEYER**

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

M. WATHELET

pour l'année budgétaire 1991 à 178 292 300 000 francs pour la Communauté française et à 235 258 600 000 francs pour la Communauté flamande.

Art. 12

Conformément à l'article 53, 3°, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, les moyens financiers des Régions, en provenance de la partie attribuée du produit d'impôt, sont estimés pour l'année budgétaire 1991 à 21 813 800 000 francs pour la Région de Bruxelles-Capitale, à 103 810 300 000 francs pour la Région flamande et à 72 490 800 000 francs pour la Région wallonne.

Art. 13

Conformément à l'article 56, 3°, de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, le montant de la partie du produit de la redevance radio et télévision attribuée à la Communauté germanophone pour l'année budgétaire 1991 est estimé à 94 300 000 francs.

Art. 14

Les recettes au profit des Communautés et des Régions sont versées, selon le cas, soit à un fonds spécial ouvert à la Section particulière du budget du Ministère des Finances, soit à un compte d'ordre de Trésorerie.

Art. 15

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1991.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 13 décembre 1990.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Le Secrétaire d'Etat aux Finances,

Mme **W. DEMEESTER-DE MEYER**

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

M. WATHELET

BUDGET DES VOIES ET MOYENS DE L'ANNEE BUDGETAIRE 1991
RIJKSMIDDELENBEGROTING VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1991

TITRE I — RECETTES COURANTES (En millions de francs) (In miljoenen frank) TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ramingen per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
SECTION I — RECETTES FISCALES				
CHAPITRE I				
ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES				
Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs				
<i>Impôts indirects et prélèvements :</i>				
36.01	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles	24 500,0	Verkeersbelasting op de autovoertuigen.	36.01
36.02	Taxe sur les jeux et paris (<i>pour mémoire</i>)	—	Belasting op de spelen en de weddenschappen (<i>pro memoria</i>).	36.02
36.03	Taxes sur les appareils automatiques de divertissement (<i>pour mémoire</i>)	—	Belasting op de automatische ontspanningstoestellen (<i>pro memoria</i>).	36.03
<i>Impôts directs :</i>				
37.01	Impôt non ventilé perçu sous forme de précompte : 1. Précompte immobilier	—	Niet-verdeelde belasting geïnd als voorheffing : 1. Onroerende voorheffing	37.01
	2. Précompte mobilier	169 000,0	2. Roerende voorheffing	169 000,0
		169 000,0		
37.02	Impôt non ventilé versé par anticipation par les salariés et les non-salariés (personnes physiques et sociétés)	226 000,0	Niet-verdeelde belasting vooraf gestort door de loontrekkenden en de niet-loontrekkenden (natuurlijke personen en vennootschappen).	37.02
37.03	Impôt global non ventilé perçu par rôles à charge des non-résidents (personnes physiques et sociétés)	— 100,0	Niet-verdeelde globale belasting geïnd door middel van kohieren ten laste van de niet-verblijfhouders (natuurlijke personen en vennootschappen).	37.03
37.04	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des sociétés	— 24 100,0	Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van vennootschappen).	37.04
37.05	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des personnes physiques	— 34 800,0	Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van de vennootschappen.	37.05
37.06	Impôt des personnes physiques perçu sous forme de précompte professionnel	397 046,8	Personenbelasting geïnd als bedrijfsvoorheffing.	37.06

TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ramingen per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
37.07	Retenues d'impôt sur les allocations de chômage (<i>pour mémoire</i>) ...	—	Inhoudingen van belasting op werkloosheidsuitkeringen (<i>pro memorie</i>)	37.07
37.08	Autres produits divers et recettes accidentelles.....	240,0	Andere diverse opbrengsten en toevallige ontvangsten.	37.08
	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>		<i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>	
38.01	Amendes en matière d'impôts directs et de taxes y assimilées	200,0	Boeten inzake directe belastingen en ermee gelijkgestelde belastingen.	38.01
	Total pour le chapitre I	757 986,8	Totaal voor hoofdstuk I.	

CHAPITRE II

ADMINISTRATION DES DOUANES ET ACCISES

Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs

Impôts indirects et prélèvements :

36.01	Droits d'entrée (<i>pour mémoire</i>)	—	Invoerrechten (<i>pro memorie</i>).	36.01
36.02	Droits d'accise :		Accijnzen	36.02
	a) Benzol	—	a) Benzol	
	b) Bières	9 560,0	b) Bier	9 560,0
	c) Boissons fermentées mousseuses	450,0	c) Mousseerende gegiste dranken	450,0
	d) Boissons fermentées de fruits	3 600,0	d) Gegiste vruchtendranken	3 600,0
	e) Alcools	8 050,0	e) Alcohol	8 050,0
	f) Boissons non alcoolisées	4 300,0	f) Alcoholvrije dranken	4 300,0
	g) Gaz de pétrole et autres hydrocarbures gazeux liquéfiés	—	g) Vloeibaar aardgas en andere vloeibare koolwaterstofgassen	—
	h) Huiles minérales	86 225,0	h) Minerale olie	86 225,0
	i) Sucres et sirops de raffinage	250,0	i) Suiker en raffinagestroop	250,0
	j) Tabacs	36 125,0	j) Tabak	36 125,0
	k) Cafés	560,0	k) Koffie	560,0

149 120,0

36.03 Taxe de patente boissons spiritueuses.....

500,0

Vergunningsrecht sterke drank.

36.03

ADMINISTRATIE DER DOUANE EN ACCIJNZEN

Inkomensoverdrachten van andere sectoren

Indirecte belastingen en heffingen :

36.01	Invoerrechten (<i>pro memorie</i>).	—	Invoerrechten (<i>pro memorie</i>).	36.01
36.02	Accijnzen		Accijnzen	36.02
	a) Benzol	—	a) Benzol	
	b) Bier	9 560,0	b) Bier	9 560,0
	c) Mousseerende gegiste dranken	450,0	c) Mousseerende gegiste dranken	450,0
	d) Gegiste vruchtendranken	3 600,0	d) Gegiste vruchtendranken	3 600,0
	e) Alcohol	8 050,0	e) Alcohol	8 050,0
	f) Alcoholvrije dranken	4 300,0	f) Alcoholvrije dranken	4 300,0
	g) Vloeibaar aardgas en andere vloeibare koolwaterstofgassen	—	g) Vloeibaar aardgas en andere vloeibare koolwaterstofgassen	—
	h) Minerale olie	86 225,0	h) Minerale olie	86 225,0
	i) Suiker en raffinagestroop	250,0	i) Suiker en raffinagestroop	250,0
	j) Tabak	36 125,0	j) Tabak	36 125,0
	k) Koffie	560,0	k) Koffie	560,0

TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Remises per articlel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
36.04	Recettes diverses et accidentelles	15,0	Diverse en toevallige ontvangsten.	36.04
	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>		<i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>	
38.01	Produits du contentieux	165,0	Opbrengst der contentieuze zaken.	38.01
	Total pour le chapitre II	149 800,0	Totaal voor hoofdstuk II.	
	CHAPITRE III		HOOFDSTUK III	
	ADMINISTRATION DE LA T.V.A. DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES		ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN	
	Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs		Inkomensoverdrachten van andere sectoren	
	<i>Impôts indirects et prélèvements :</i>		<i>Indirecte belastingen en heffingen :</i>	
36.01	Taxe sur la valeur ajoutée, droits de timbre et taxes assimilées au timbre	168 479,7	Belasting over de toegevoegde waarde, zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen.	36.01
36.02	Droits d'enregistrement	36 358,1	Registratierechten.	36.02
36.03	Droits de greffe	1 180,0	Griffierechten.	36.03
36.04	Droits d'hypothèque	1 135,0	Hypotheekrechten.	36.04
36.05	Droits et amendes en matière d'assistance judiciaire et de procédure gratuite	10,0	Rechten en boeten inzake gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging.	36.05
	<i>Impôts directs :</i>		<i>Directe belastingen :</i>	
37.01	Taxe sur les associations sans but lucratif	735,0	Taks op de verenigingen zonder winstoogmerk.	37.01
	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>		<i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>	
38.01	Amendes en matière d'impôts	1 820,0	Boeten inzake belastingen.	38.01
38.02	Amendes de condamnations en matières diverses	3 750,0	Boeten van veroordelingen in allerhande zaken.	38.02

TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Remises per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
----------	---	---	--	-----------

(*) 38.03	Amendes de condamnations en matières diverses (Recettes affectées au Fonds destiné à l'indemnisation des victimes d'actes intentionnels de violence — Ministère de la Justice, programme 12-40-0)	55,0	Boeten van veroordelingen in allerhande zaken (Ontvangsten toegevoegd aan het Fonds bestemd ter vergoeding van de slachtoffers van opzettelijke geweldsdaden — Ministerie van Justitie, programma 12-40-0).	38.03 (*)
	Total pour le chapitre III	213 522,8	Totaal voor hoofdstuk III	
	(*) dont Recettes affectées	55,0	(*) waarvan toegewezen ontvangsten.	
	Total pour la section I	1 121 309,6	Totaal voor sectie I	
	(*) dont Recettes affectées	55,0	(*) waarvan toegewezen en ontvangsten.	

SECTION II — RECETTES NON FISCALES

CHAPITRE I

MINISTÈRE DES FINANCES

§ 1. Administration de la Trésorerie

Remboursements :

11.01	Remboursements :		Teruggelatingsen :	11.01
	1. a) de traitements, salaires, liquidés indûment	800,0	1. a) van wedden, salarissen, ten onrechte uitgekeerd;	
	b) de pensions liquidées indûment	370,0	b) van pensioenen ten onrechte uitgekeerd.	
	2. de traitements liquidés par les départements ministériels au profit de fonctionnaires et agents détachés dans les organismes paratataux, interalliés, etc., ou mis en disponibilité pour mission syndicale et autres	1 100,0	2. van wedden uitbetaald door de ministeriële departementen, ten bate van bijparatale, intergeëlleerde, enz., organismen gedetacheerde of voor syndicale en andere opdrachten ter beschikking gestelde ambtenaren en beambten.	
12.01	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds	320,0	Storting aan de Schatkist van niet-aangevende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten.	12.01

SECTION II — NIEUW-FISCALE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK I

MINISTERIE VAN FINANCIËN

§ 1. Administratie der Thesaurie

Teruggelatingsen :

	Teruggelatingsen :		Teruggelatingsen :	11.01
	1. a) van wedden, salarissen, ten onrechte uitgekeerd;	800,0	1. a) van wedden, salarissen, ten onrechte uitgekeerd;	
	b) van pensioenen ten onrechte uitgekeerd.	370,0	b) van pensioenen ten onrechte uitgekeerd.	
	2. van wedden uitbetaald door de ministeriële departementen, ten bate van bijparatale, intergeëlleerde, enz., organismen gedetacheerde of voor syndicale en andere opdrachten ter beschikking gestelde ambtenaren en beambten.	1 100,0	2. van wedden uitbetaald door de ministeriële departementen, ten bate van bijparatale, intergeëlleerde, enz., organismen gedetacheerde of voor syndicale en andere opdrachten ter beschikking gestelde ambtenaren en beambten.	
	Storting aan de Schatkist van niet-aangevende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten.	320,0	Storting aan de Schatkist van niet-aangevende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten.	12.01

TITRE I -- RECETTES COURANTES

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITEL I -- LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ramingen per artikel	Aankomsten	Artikelen
Produits de la vente de biens non durables et de services				
<i>Ventes de biens non durables et de services :</i>				
16.01	Frais de perception remboursés par les Communautés européennes à charge des recettes effectuées pour leur compte	4 392,0	Inningskosten terugbetaald door de Europese Gemeenschappen ten laste van de voor hun rekening uitgevoerde ontvangsten.	16.01
16.02	Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières. Plus-value sur l'or acheté par la Monnaie Royale à la Banque nationale pour la confection de pièces de monnaie libellées en Ecus	1 500,0	Aandeel van de Staat in de winsten van financiële instellingen. Meervarde op het goud dat door de Koninklijke Munt bij de Nationale Bank werd aangekocht voor de aanmaak van muntstukken in Ecus.	16.02
16.03	Prime annuelle versée au Trésor par certaines institutions du secteur public ayant la faculté de solliciter ou non la garantie de l'Etat pour leurs emprunts de toute nature (pour mémoire)	—	Jaarlijkse premie aan de Schatkist gestort door bepaalde instellingen van de openbare sector die de mogelijkheid hebben om al of niet Staatswaarborg te vragen voor hun leningen van alle aard (pro memorie).	16.03
Rente en winsten van bedrijven				
<i>Intérêts et profits d'entreprises</i>				
<i>Intérêts de créances des pouvoirs publics :</i>				
26.01	Intérêts dus à l'Etat en provenance des entreprises	191,1	Interesten aan de Staat verschuldigd, afkomstig van de bedrijven.	26.01
26.02	Intérêts du portefeuille de la Caisse des Dépôts et Consignations (arrêté royal du 18 mars 1935, art. 23); intérêts du portefeuille des anciennes caisses de pensions de survie (loi du 2 août 1955) et intérêts du portefeuille de la Caisse d'Assurance de l'ancien personnel d'Afrique	1 694,2	Interesten van de portefeuille van de Deposito- en Consignatiekas (koninklijk besluit van 18 maart 1935, art. 23), interesten van de portefeuille van de oude kassen voor overlevingspensioenen (wet van 2 augustus 1955) en interesten van de portefeuille van de Verzekeringskas van het gewezen personeel van Afrika.	26.02
26.03	Intérêts dus à l'Etat en provenance de l'étranger	453,6	Renten aan de Staat verschuldigd, afkomstig van het buitenland.	26.03
26.04	Intérêts dus sur prêts à des Etats étrangers (ancien fonds 60.05) (pour mémoire)	—	Verschuldigde interesten op leningen aan vreemde Staten (oud fonds 60.05) (pro memorie).	26.04
26.05	Intérêts dus par les charbonnages du chef des prêts qui leur ont été consentis à la faveur des crédits Marshall, deuxième tranche (ancien fonds 63.01)	10,0	Interesten verschuldigd door de steenkolenmijnen wegens leningen die hun toegeestaan werden onder begunstiging van de Marshall-kredieten, tweede tranche (oud fonds 63.01).	26.05

TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ramingsen per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
27.01	<i>Participations aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques :</i> Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières	21 922,8	<i>Aandeel in exploitatiewinsten van openbare bedrijven :</i> Aandeel van de Staat in de winsten van financiële instellingen.	27.01
27.02	Dividendes dus à l'Etat du chef de sa participation dans le capital d'autres entreprises publiques possédant la personnalité juridique	33,9	Dividenden aan de Staat verschuldigd uit hoofde van zijn deelneming in het kapitaal van andere rechtspersoonlijkheden bezittende openbare bedrijven.	27.02
49.01	Versement par le Fonds national de reclassement social des handicapés du produit des moyens financiers visés à l'article 24, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , 1 ^o à 5 ^o de la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés, après déduction des moyens nécessaires au financement des compétences restées nationales	8 804,7	Storting door het Rijksfonds voor sociale reclassering van de mindervaliden van de opbrengst van de financiële middelen bedoeld in artikel 24, § 1, lid 1, 1 ^o tot 5 ^o van de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de mindervaliden, na aftrek van de middelen nodig voor de nationaal gebleven bevoegdheden.	49.01
49.02	Dépeçement, augmenté des intérêts y afférents, de la position débitrice maximale des soldes de caisse des Communautés et des Régions (A. R. du 26 janvier 1990 fixant les modalités d'organisation de la trésorerie des Communautés et des Régions durant les années 1989 et 1990) (<i>pour mémoire</i>) :		Overschrijding van de maximale debetpositie van de kassaldi van de Gemeenschappen en Gewesten, verhoogd met de daarmee verbonden intresten (K.B. van 26 januari 1990 houdende bepaling van de modaliteiten van de organisatie van de thesaurie van de Gemeenschappen en de Gewesten tijdens de jaren 1989 en 1990) (<i>pro memorie</i>) :	49.02
	1 ^o Communauté flamande	—	1 ^o Vlaamse Gemeenschap;	
	2 ^o Région wallonne	—	2 ^o Waals Gewest;	
	3 ^o Communauté française	—	3 ^o Franse Gemeenschap;	
	4 ^o Région de Bruxelles-Capitale	—	4 ^o Brussels Hoofdstedelijk Gewest.	
06.01	<i>Divers :</i>		<i>Diversen :</i>	
08.01	Produits divers	7 611,1	Diverse opbrengsten.	06.01
08.02	Recettes en provenance d'autres services	220,8	Ontvangsten afkomstig van andere diensten.	08.01
08.03	Recettes en provenance de la Loterie Nationale	600,0	Ontvangsten afkomstig van de Nationale Loterij.	08.02
	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 68.04)	8,0	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 68.04).	08.03
		50 032,2		

TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ramingen per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	§ 2. Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines		§ 2. Administratie van de B.T.W., Registratie en Domeinen	
	<i>Remboursements :</i>		<i>Terugbetalingen :</i>	
11.01	Remboursements de traitements, pensions et indemnités	300,0	Terugbetalingen van wedden, pensioenen en vergoedingen.	11.01
	Produit de la vente de biens non durables et de services		Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
16.01	<i>Ventes de biens non durables et de services :</i>		<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>	
	Produits des domaines	250,0	Opbrengsten van de domeinen.	16.01
	Intérêts et profits d'entreprises		Rente en winsten van bedrijven	
	<i>Intérêts de créances des pouvoirs publics :</i>		<i>Rente van overheidsvoorderingen:</i>	
26.01	Intérêts moratoires en matière d'impôts. — Dommages et intérêts et intérêts moratoires en matières diverses	1 994,0	Nalatighedsinteressen inzake belastingen. — Schadevergoedingen en moratoire interesten in allerlei zaken.	26.01
	<i>Autres produits du patrimoine :</i>		<i>Overige opbrengsten van het patrimonium :</i>	
28.01	Redevances pour l'occupation des biens domaniaux	270,0	Retributies voor het gebruik van domeingoeederen.	28.01
	Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs		Inkomensoverdrachten van andere sectoren	
	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>		<i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>	
38.01	Déficit des comptables et recettes diverses	40,0	Déficit van rekenplichtigen en verscheidene invorderingen.	38.01
	<i>Divers :</i>		<i>Diversen :</i>	
06.01	Produits divers	51,5	Diverse opbrengsten.	06.01
		2 905,5		

TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS et de services	Evaluations par article — Ramingen per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	§ 3. Administration des Contributions directes		§ 3. Administratie der Directe Belastingen	
	Produits de la vente de biens non durables et de services		Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
16.01	Ventes de biens non durables et de services :		Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :	
	Recettes diverses	28,5	Diverse ontvangsten.	16.01
	Intérêts et profits d'entreprises		Rente en winsten van bedrijven	
	Intérêts de créances des pouvoirs publics :		Rente van overheidsvoordringen :	
26.01	Intérêts de retard (à charge des entreprises et des ménages)	1 300,0	Nalatighedsinteresten (ten laste van de bedrijven en van de gezinnen).	26.01
	Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs		Inkomensoverdrachten van andere sectoren	
	Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :		Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :	
38.01	Rétributions du chef de poursuites	- 50,0	Retributiegelden wegens vervolgingen.	38.01
	Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public		Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid	
	Transferts de revenus des provinces, communes et organismes assimilés :		Inkomensoverdrachten van provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen :	
48.01	Remboursements des frais d'administration afférents à la perception de certaines taxes communales	1 110,0	Vergoeding der administratiekosten in verband met de inning van sommige gemeentebelastingen.	48.01
		2 388,5		
	§ 4. Administration des Douanes et Accises		§ 4. Administratie der Douane en Accijnzen	
	Divers :		Diversen :	
06.01	Produits divers	363,0	Diverse opbrengsten.	06.01

TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ramingen per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	§ 5. Administration du Cadastre		§ 5. Administratie van het Kadaster	
	Produits de la vente de biens non durables et de services		Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
16.01	<i>Ventes de biens non durables et de services :</i>		<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>	
	Recettes diverses	195,0	Diverse opbrengsten.	16.01
	§ 6. Diverses administrations		§ 6. Diverse administraties	
	<i>Divers :</i>		<i>Diversen :</i>	
06.01	Produits divers	140,0	Diverse opbrengsten.	06.01
	Total pour le chapitre I	56 024,2	Totaal voor hoofdstuk I	
	CHAPITRE II		HOOFDSTUK II	
	SERVICES DU PREMIER MINISTRE		DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER	
	<i>Ventes de biens non durables et de services :</i>		<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>	
16.01	Verséments par des utilisateurs du programme informatique BIS-TEL (ancien fonds 66.01)	10,0	Stortingen door gebruikers van het informaticaprogramma BISTEL (oud fonds 66.01).	16.01
	<i>Transferts de revenus des provinces, communes et organismes assimilés :</i>		<i>Inkomensoverdrachten van provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen :</i>	
48.01	Contribution des pouvoirs locaux et de certains parastataux en vue du paiement des primes syndicales dans le secteur public (ancien fonds 66.06)	247,8	Bijdrage van de lokale besturen en van sommige parastatalen met het oog op de betaling van vakbondspremies in de overheidssector (oud fonds 66.06).	48.01
	<i>Divers :</i>		<i>Diversen :</i>	
06.01	Produits divers	36,4	Diverse opbrengsten.	06.01
	Total pour le chapitre II	294,2	Totaal voor hoofdstuk II	

TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITRE I — LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ramingsen per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	CHAPITRE III		HOOFDSTUK III	
	MINISTRE DE LA JUSTICE		MINISTERIE VAN JUSTITIE	
	Produits de la vente de biens non durables et de services		Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
16.01	Ventes de biens non durables et de services : Produits du <i>Moniteur belge</i>	710,0	Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten : Opbrengsten van het <i>Belgisch Staatsblad</i> .	16.01
	Intérêts et profits d'entreprises		Rente en winsten van bedrijven	
	Participations aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques :		Aandeel in exploitatiewinsten van openbare bedrijven :	
27.01	Bénéfices de la Régie du Travail pénitentiaire et bénéfices réalisés par les fermes autonomes	22,0	Winsten van de Regie van de Gevangenisarbeid en winsten gemaakt door de zelfstandige boerderijen.	27.01
06.01	Divers : Produits divers	12,8	Diversen : Diverse opbrengsten.	06.01
	Total pour le chapitre III	744,8	Total voor hoofdstuk III	
	CHAPITRE IV		HOOFDSTUK IV	
	MINISTRE DE L'INTERIEUR ET DE LA FONCTION PUBLIQUE		MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN OPENBAAR AMBT	
	Remboursements :		Teruggelatingsen :	
12.01	Récupération des frais à la suite d'interventions effectuées par les services de la Protection civile (ancien fonds 60.02)	5,0	Recuperatie van de kosten voor interventies door de diensten van de Civiele Bescherming (oud fonds 60.02).	12.01

TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITEL I — LOPEDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ratings per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	<i>Ventes de biens non durables et de services :</i>		<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>	
(*) 16.01	Produits de travaux effectués par le Registre National au profit d'autorités ou d'organismes publics et privés (Recettes affectées au programme 13-51-9)	96,0	Opbrengst van werken uitgevoerd door het Rijksregister ten voordele van overheden of openbare en privé-instellingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-51-9).	16.01 (*)
(*) 16.02	Contributions versées par les organismes de droit privé utilisant des objectifs de conscience (Recettes affectées au programme 13-51-6)	25,0	Bijdragen gestort door de privaatrechtelijke instellingen die gewetensbezwaarden in dienst hebben (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-51-6).	16.02 (*)
	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>		<i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>	
(*) 38.01	Produit du supplément appliqué à la prime d'assurance en matière de responsabilité civile en cas d'incendie ou d'explosion (Recettes affectées au programme 13-54-2) (pour mémoire)	—	Opbrengst van de heffing gevestigd op de verzekeringspremie voor de burgerlijke aansprakelijkheid inzake brand of ontploffing (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-2) (promemoria).	38.01 (*)
06.01	Produits divers :	—	Diverse opbrengsten :	06.01
	1. Remboursements des avances faites pour le compte des communes, du chef du paiement de certains frais et indemnités des receveurs communaux régionaux (art. 122bis de la loi communale)	3,5	1. Terugbetaling van de voorschotten, gedaan voor rekening der gemeenten, uit hoofde van de betaling van zekere onkosten en toelagen van de gewestelijke gemeente-ontvangers (art. 122bis der gemeentewet).	
	2. Ventes de publications :		2. Verkoop van publikaties :	
	a) Paiement des formules de cartes d'identité fournies par l'Etat aux communes	258,3	a) Betaling van de identiteitskaartformulieren door de Staat aan de gemeenten afgeleverd.	
	b) Recette résultant de la vente de documents électoraux	0,1	b) Opbrengst van de verkoop van verkiezingsdocumentatie.	
	c) Recette résultant de la vente de données de statistiques	0,1	c) Opbrengst van de verkoop van statistische gegevens.	
	3. Remboursements afférents au paiement de l'indemnité de milice en temps de paix	2,0	3. Terugbetaling in verband met de uitkering van de militievergoding in vredetijd.	
	4. Produits de travaux effectués par le Registre national pour compte de tiers	70,0	4. Opbrengst van werken uitgevoerd door het Rijksregister voor rekening van derden.	

TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITRE I — RECETTES COURANTES

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ramenigen per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.05)	0,4	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.05).	08.01
	Total pour le chapitre IV	460,4	Totaal voor hoofdstuk IV.	
	(*) dont recettes affectées	121,0	(*) waarvan toegewezen ontvangsten.	
	CHAPITRE V		HOOFDSTUK V	
	MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT		MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING	
	Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs		Inkomenoverdrachten van andere sectoren	
31.01	Remboursements de subsides alloués dans le cadre des lois d'expansion économique (ancien fonds 60.01) (pour mémoire)	—	Terugbetalingen van toelagen toegekend in het kader van de wetten op de economische expansie (oud fonds 60.01) (pro. memorie).	31.01
	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>		<i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>	
38.01	Produits des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports	425,0	Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa der passeporten.	38.01
	<i>Divers :</i>		<i>Diversen :</i>	
06.01	Produits divers	5,3	Diverse opbrengsten.	06.01
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.02) (Secteurs Affaires étrangères et Commerce extérieur)	0,2	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.02) (Sector Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel).	08.01
08.02	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.56) (Secteur Coopération au Développement) ..	0,1	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.56) (Sector Ontwikkelingssamenwerking).	08.02
	Total pour le chapitre V	430,6	Totaal voor hoofdstuk V.	

TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Rangings per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	Produits de la vente de biens non durables et de services.		Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
	<i>Divers :</i>		<i>Diversen :</i>	
06.01	Produits divers	0,1	Diverse opbrengsten.	06.01
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.08)	0,8	Storings uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.08).	08.01
	Total pour le chapitre VI	1 925,0	Totaal voor hoofdstuk VI	
	(*) dont recettes affectées	1 784,1	(*) waarvan toegewezen ontvangsten.	
	CHAPITRE VII		KOOFDSTUK VII	
	GENDARMERIE		RIJKSWACHT	
	<i>Ventes de biens non durables et de services :</i>		<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>	
(*) 16.01	Produit de la vente de matériel, de produits et de services (Recettes affectées au programme 17-50-0)	1,0	Ophrengst van de verkoop van materieel, van produkten en van diensten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-50-0).	16.01 (*)
	Total pour le chapitre VII	1,0	Totaal voor hoofdstuk VII	
	(*) dont recettes affectées	1,0	(*) waarvan toegewezen ontvangsten.	
	CHAPITRE VIII		KOOFDSTUK VIII	
	MINISTERE DE L'AGRICULTURE		MINISTÈRE VAN LANDBOUW	
	<i>Ventes de biens non durables et de services :</i>		<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>	
16.01	Produit du Service de la protection des obtentions végétales (ancien fonds 66.07)	4,7	Ophrengst van de Dienst tot bescherming van kweekprodukten (oud fonds 66.07).	16.01

TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Rangings per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
<i>Remboursements :</i>				
(*) 32.01	Remboursement de subsides et d'avances (Recettes affectées au programme 31-53-4) (<i>pour mémoire</i>)	—	Terugbetaling van toelagen en voorschotten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-53-4) (<i>pro memoria</i>).	32.01 (*)
<i>Impôts indirects et prélèvements :</i>				
(*) 36.01	Rétributions et taxes sur les agrégations de produits phytopharmaceutiques (Recettes affectées au programme 31-53-3)	15,5	Retributies en vergoedingen voor erkenningen van fytofarmaceutische produkten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-53-3).	36.01 (*)
<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>				
(*) 38.01	Cotisations obligatoires des producteurs et exportateurs d'animaux et de produits animaux (Recettes affectées au programme 31-52-8)	463,0	Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :	38.01 (*)
<i>Transferts de revenus de l'étranger :</i>				
(*) 39.01	Concours du F.E.O.G.A. (Recettes affectées au programme 31-53-4)	629,0	Inkomensoverdrachten van het buitenland :	39.01 (*)
<i>Divers :</i>				
06.01	Produits divers	20,0	Diversen :	06.01
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.06)	1,5	Sluhtingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.06).	08.01
Total pour le chapitre VIII		1 133,7	Total voor hoofdstuk VIII.	
		1 107,5	(*) waarvan toegewezen ontvangsten.	

TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ramingen per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
----------	---	--	--	-----------

HOOFDSTUK IX

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

Opbrengst van de verkoop van niet-duurzame goederen en diensten

Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten :

12.01	Financement de frais de personnel et de frais de fonctionnement liés à l'exécution des missions ou prestations confiées au Bureau du Plan par des organismes nationaux et/ou internationaux	6,1	Financiering van personeelskosten en werkingskosten voor de uitvoering van opdrachten of prestaties toevertrouwd aan het Planbureau door nationale en/of internationale instellingen.	12.01
(*) 16.01	Recettes liées à la fourniture de services au secteur privé par le Centre de Traitement de l'Information dans le cadre de Belgostat (Recettes affectées au programme 32-42-1)	5,0	Ontvangsten verbonden aan de levering van diensten aan de privésector door het Centrum voor Informatieverwerking in het kader van Belgostat (Ontvangsten toegevoegd aan het programma 32-42-1).	16.01 (*)
(*) 16.02	Recettes liées à la fourniture de services au secteur public par le Centre de Traitement de l'Information dans le cadre de Belgostat (Recettes affectées au programme 32-42-1)	15,0	Ontvangsten verbonden aan de levering van diensten aan de openbare sector door het Centrum voor Informatieverwerking in het kader van Belgostat (Ontvangsten toegevoegd aan het programma 32-42-1).	16.02 (*)
(*) 16.03	Rétributions versées par les entreprises en faveur de Fonds d'Accréditation et de Certification (Recettes affectées au programme 32-51-1)	1,0	Hefingen gestort door ondernemingen ten bate van het Fonds voor Accreditatie en Certificatie (Ontvangsten toegevoegd aan het programma 32-51-1).	16.03 (*)
(*) 16.04	Redevances dues par les laboratoires qui introduisent auprès de l'Organisation belge d'Etalonnage une demande d'agrément, de prolongation ou d'extension d'agrément, et autres petites recettes (Recettes affectées au programme 32-55-1)	1,5	Vergoedingen verschuldigd door laboratoria die een aanvraag tot erkenning of tot verlenging of uitbreiding van een erkenning indienen bij de Belgische Kalibratie-Organisatie, en andere kleine ontvangsten (Ontvangsten toegevoegd aan het programma 32-55-1).	16.04 (*)

Intérêts de créances des pouvoirs publics :

26.01	Intérêts à verser par les sociétés publiques d'investissement (G.I.M.V., S.R.I.W., G.I.M.B. et N.I.M.) sur des montants récupérés par ces sociétés sur les entreprises et qui n'ont pas été transférés au Fonds de Rénovation industrielle dans les délais conventionnels (ancien fonds 60.04.01)	50,0	Interesten te storten door de openbare investeringsmaatschappijen (G.I.M.V., S.R.I.W., G.I.M.B. en N.I.M.) op de door deze maatschappijen bij de ondernemingen teruggevorderde bedragen die niet binnen de conventionele tijdsbestekken aan het Fonds voor Industriële Vernieuwing werden overgemaakt (oud fonds 60.04.01).	26.01
-------	---	------	---	-------

TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ramingen per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Intérêts et profits d'entreprises				
<i>Autres produits du patrimoine :</i>				
28.01	Dividende revenant à l'Etat du chef de sa participation au capital de la société « Belgian Engineering Promotion » (<i>pour mémoire</i>)	—	Overige opbrengsten van het eigendom : Dividend aan de Staat verschuldigd uit hoofde van zijn deelneming in het kapitaal van de vennootschap « Belgian Engineering Promotion » (<i>pro memoria</i>).	28.01
<i>Remboursements :</i>				
32.01	Recettes et remboursements divers autrefois imputés sur l'ancien Fonds d'aide à l'industrie charbonnière (ancien fonds 66.03.01)	30,0	Terugbetalingen : Diverse ontvangsten en terugbetalingen voorheen aangerekend op het Fonds voor hulp aan de steenkoolnijverheid (oud fonds 66.03.01).	32.01
Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs				
<i>Impôts indirects et prélèvements :</i>				
36.01	Annuités de brevets	289,0	Indirecte belastingen en heffingen : Annuitéiten voor octrooien.	36.01
<i>Divers :</i>				
06.01	Produits divers	134,4	Diverse opbrengsten.	06.01
(*) 06.02	Recettes provenant des remboursements de tiers ainsi que toutes autres recettes réalisées suite à l'exécution de la mission du Commissariat général du Gouvernement belge auprès l'Exposition mondiale à Séville 1992 (Recettes affectées au programme 32-55-3)	130,0	Ontvangsten voortvloeiend uit stortingen van derden evenals alle andere ontvangsten verzevenlijkt ingevolge de uitoefening van de opdracht van het Commissariaat-Generaal van de Belgische Regering bij de Wereldtentoonstelling te Sevilla 1992 (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-55-3).	06.02 (*)
06.03	Recettes et remboursements divers autrefois imputés sur l'ancien Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (ancien fonds 60.01) et sur l'ancien Fonds de solidarité nationale (ancien fonds 60.03)	0,1	Diverse ontvangsten en terugbetalingen voorheen aangerekend op het ex-Fonds voor Economische Expansie en Regionale Reconvertie (oud fonds 60.01) en op het ex-Nationaal Solidariteitsfonds (oud fonds 60.03).	06.03
08.01	Verséments par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.04)	1,4	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.04).	08.01
Total pour le chapitre IX		663,5	Totaal voor hoofdstuk IX	
(*) dont recettes affectées		152,5	(*) waarvan toegewezen ontvangsten.	

TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Remises per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
CHAPITRE X				
MINISTERE DES COMMUNICATIONS				
Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs				
<i>Impôts indirects et prélèvements :</i>				
36.01	Redevances perçues par les Administrations des Transports et de l'Aéronautique et par le Commissariat général au Tourisme	726,2	Bijdragen geïnd door het Bestuur van het Vervoer, het Bestuur der Luchtvaart en door het Commissariaat-Generaal voor Toerisme.	36.01
Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises				
38.01	Droits de pilotage et de remorquage, commissariats maritimes, service d'inspection maritime et service de jaugeage	220,0	Loods- en sleepgelden, zeevaartpolitie, zeevaartinspectie en metingsdienst.	38.01
<i>Divers :</i>				
06.01	Produits divers	45,3	Diverse opbrengsten.	06.01
08.01	Remboursement d'avances budgétaires par la Marine et la Navigation intérieure (pour mémoire)	—	Terugbetaling van begrotingsvoorschotten door het Zeevezen en de Binnenvaart (pro memorie).	08.01
08.02	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.01)	0,2	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.01).	08.02
Total pour le chapitre X		990,7	Totaal voor hoofdstuk X.	

HOOFDSTUK X

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

Inkomensoverdrachten van andere sectoren

Indirecte belastingen en heffingen :

Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven

Diversen :

Diverse opbrengsten.

Terugbetaling van begrotingsvoorschotten door het Zeevezen en de Binnenvaart (pro memorie).

Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.01).

Totaal voor hoofdstuk X.

TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ramingen per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	CHAPITRE XI		HOOFDSTUK XI	
	ADMINISTRATION DES POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES		BESTUR DER POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE	
	Produits de la vente de biens non durables et de services		Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
	Vente de biens non durables et de services :		Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :	
16.01	Commission d'aval pour la garantie de l'Etat sur l'encours des engagements de la R.T.T. (pour mémoire)	—	Avalcommissie voor de Staatswaarborg op de uitstaande verbintenissen van de R.T.T. (pro memorie).	16.01
	Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs		Inkomensoverdrachten van andere sectoren	
	Impôts indirects et prélèvements :		Indirecte belastingen en heffingen :	
36.01	Rente de monopole sur le chiffre d'affaires de la R.T.T.	1 300,0	Monopolierente op het zakencijfer van de R.T.T.	36.01
	Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :		Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :	
38.01	Appareils récepteurs de radio et de télévision privés. — Redevances nettes	5 671,3	Private radio- en televisieontvangstoestellen. — Netto-betalingen.	38.01
	Total pour le chapitre XI	6 971,3	Totaal voor hoofdstuk XI.	
	CHAPITRE XII		HOOFDSTUK XII	
	MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS		MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN	
	Vente de biens non durables et de services :		Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :	
16.01	Produit de la location d'immeubles acquis, de la vente de matériaux, de la rétrocession d'excédents, etc. (ancien fonds 60.02)	0,1	Opbrengst van de verhuur van aangekochte gebouwen, verkoop van materialen, wederverkoop van overschotten, enz. (oud fonds 60.02).	16.01
(*) 16.02	Sommes versées par les Communautés européennes pour couvrir les dépenses découlant des études à effectuer dans le cadre du programme international DRIVE (Recettes affectées au programme 33-56-7)	2,0	Bedragen gestort door de Europese Gemeenschappen om de kosten te dekken die voortvloeien uit de studies die moeten uitgevoerd worden in het kader van het internationaal DRIVE-programma (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-56-7).	16.02 (*)

TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ramingen per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs				
<i>Impôts indirects et prélèvements :</i>				
36.01	Produits des rivières et canaux	4,0	Opbrengsten van rivieren en kanalen.	36.01
<i>Divers :</i>				
06.01	Produits divers	13,0	Diverse opbrengsten.	06.01
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.04)	2,3	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.04).	08.01
Total pour chapitre XII		21,4	Total voor hoofdstuk XII.	
(*) dont recettes affectées		2,0	(*) waarvan toegewezen ontvangsten.	
CHAPITRE XIII				
MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL				
<i>Ventes de biens non durables et de services :</i>				
(*) 16.01	Paiement des prestations effectuées en rapport avec la sécurité technique des installations nucléaires (Recettes affectées au programme 23-54-2)	85,9	Betaling van uitgevoerde prestaties in verband met de technische veiligheid van kerninstallaties (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-54-2).	16.01 (*)
<i>Impôts directs et contributions à la sécurité sociale :</i>				
(*) 37.01	Cotisations des employeurs destinées au paiement des crédits d'heures et du congé-éducation payé aux travailleurs dans le cadre de leur formation permanente (Recettes affectées au programme 23-56-1)	680,0	Bijdragen van de werkgevers bestemd voor de betaling van de kredieturen en van het betaald educatief verlof aan de werknemers in het kader van hun voortdurende vorming (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-1).	37.01 (*)
(*) 37.02	Recettes relatives au chômage et à l'emploi (Recettes affectées au programme 23-56-4)	350,0	Ontvangsten in verband met de werkloosheid en de werkgelegenheid (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4).	37.02 (*)

HOOFDSTUK XIII

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :

Betaling van uitgevoerde prestaties in verband met de technische veiligheid van kerninstallaties (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-54-2).

Directe belastingen en bijdragen aan de sociale zekerheid :

Bijdragen van de werkgevers bestemd voor de betaling van de kredieturen en van het betaald educatief verlof aan de werknemers in het kader van hun voortdurende vorming (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-1).

Ontvangsten in verband met de werkloosheid en de werkgelegenheid (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4).

TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Restes per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
(*) 37.03	Recettes destinées à la promotion du travail dans les hôpitaux et instituts médico-pédagogiques (Recettes affectées au programme 23-56-4)	100,0	Ontvangsten bestemd voor de bevordering van de arbeid in de hospitalen en medisch-pedagogische instellingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4).	37.03 (*)
(*) 37.04	Recettes destinées au financement de programmes de remise au travail en faveur des groupes à risque (Recettes affectées au programme 23-56-4)	500,0	Ontvangsten bestemd voor de financiering van tewerkstellingsprogramma's ten voordele van risicogroepen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4).	37.04 (*)
(*) 37.05	Recettes destinées à la promotion de l'emploi dans les services dépendant de la protection de la jeunesse (Recettes affectées au programme 23-56-4)	450,0	Ontvangsten bestemd ter bevordering van de werkgelegenheid in de diensten afhankelijk van de jeugdbescherming (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4).	37.05 (*)
	<i>Transferts de revenus de l'étranger :</i>		<i>Inkomensoverdrachten van het buitenland :</i>	
(*) 39.01	Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes nationaux (Recettes affectées au programme 23-56-4)	310,7	Tussenkost van het Europees sociaal fonds ten voordele van nationale programma's (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4).	39.01 (*)
	<i>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs</i>		<i>Inkomensoverdrachten van andere sectoren</i>	
	<i>Divers :</i>		<i>Diverset :</i>	
06.01	Produits divers	80,1	Diverse opbrengsten.	06.01
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.01)	1,2	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.01).	08.01
	Total pour le chapitre XIII	2 557,9	Totaal voor hoofdstuk XIII.	
	(*) dont recettes affectées	2 476,6	(*) waarvan toegewezen ontvangsten.	

TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Rangings per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
CHAPITRE XIV				
MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE				
<i>Impôts indirects et prélèvements :</i>				
(*) 36.01	Recettes destinées au Fonds de financement du Service Accidents du travail et Maladies professionnelles (Recettes affectées au programme 24-51-4)	33,6	Ontvangsten bestemd voor het Fonds ter financiering van de Dienst Arbeidsongevallen en Beroepsziekten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 24-51-4).	36.01 (*)
<i>Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public</i>				
<i>Divers :</i>				
06.01	Produits divers	30,5	Diverse opbrengsten.	06.01
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.04)	5,0	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.04).	08.01
Total pour le chapitre XIV		69,1	Total voor hoofdstuk XIV.	
(*) dont recettes affectées		33,6	(*) waarvan toegewezen ontvangsten.	
CHAPITRE XV				
CLASSES MOYENNES				
<i>Divers :</i>				
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.01)	1,7	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.01).	08.01
Total pour le chapitre XV		1,7	Total voor hoofdstuk XV.	

TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ramingen per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	CHAPITRE XVI		HOOFDSTUK XVI	
	PENSIONS		PENSIOENEN	
	<i>Remboursements :</i>		<i>Terugbetalingen :</i>	
(*) 33.01	Annulation d'arrérages de pensions ordonnancées indûment après décès (Recettes affectées au programme 21-51-1)	146,0	Nietigverklaring van ten onrechte na het overlijden geordonnaneeerde pensioentermijnen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	33.01 (*)
	<i>Impôts directs et contributions à la sécurité sociale :</i>		<i>Directe belastingen en bijdragen aan de sociale zekerheid :</i>	
(*) 37.01	Retenue de 7,5 % sur les traitements (Recettes affectées au programme 21-51-1)	28 750,0	Afhouding van 7,5 % op de wedden (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	37.01 (*)
(*) 37.02	Retenue spéciale et temporaire à charge des isolés et des familles sans enfants dans le secteur public (Recettes affectées au programme 21-51-1)	2 150,0	Bijzondere en tijdelijke bijdrage ten laste van de alleenstaanden en de gezinnen zonder kinderen in de overheidsector (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	37.02 (*)
(*) 37.03	Retenue de 0,5 % sur les pensions de retraite (Recettes affectées au programme 21-51-1)	533,4	Afhouding van 0,5 % op de rustpensioenen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	37.03 (*)
(*) 37.04	Retenue sur pensions relevant d'un régime prévoyant l'éméritat (Recettes affectées au programme 21-51-1)	5,0	Afhouding op de pensioenen die behoren tot een regime dat het emeritaat voorziet (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	37.04 (*)
(*) 37.05	Validations pour interruption de carrière (Recettes affectées au programme 21-51-1)	47,0	Valideringen voor loopbaanonderbreking (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	37.05 (*)
	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>		<i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>	
(*) 38.01	Intérêts de retard et amendes (Recettes affectées au programme 21-51-1)	1,0	Vervrijlinterenten en boeten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	38.01 (*)
	<i>Transferts de revenus de la sécurité sociale :</i>		<i>Inkomensoverdrachten van de sociale zekerheid :</i>	
(*) 47.01	Transferts effectués pour les pensions de survie d'anciens agents des services publics à l'exception d'organismes d'intérêt public, en		Overdrachten uitgevoerd in toepassing van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé sector met betrekking tot de overlevingspensioenen van gewezen personeels-	47.01 (*)

TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ramingsen per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
(*) 47.02	application de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pensions du secteur public et ceux du secteur privé (Recettes affectées au programme 21-51-1)	350,0	leden van de openbare diensten met uitzondering van de instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	47.02 (*)
(*) 47.03	Remboursements par des tiers de pensions de survie ou parts de celles-ci payées par le Trésor public (Recettes affectées au programme 21-51-1)	170,0	Terugbetalingen door derden van overlevingspensioenen of gedeelten ervan welke door de Openbare Schatkist werden uitbetaald (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	47.03 (*)
(*) 47.04	Remboursement par des tiers de pensions de retraite d'anciens agents des organismes d'intérêt public ou parts de celles-ci payées par le Trésor public (Recettes affectées au programme 21-51-5).	373,0	Terugbetalingen door derden van rustpensioenen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut of van gedeelten ervan welke door de Openbare Schatkist werden uitbetaald (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).	47.04 (*)
(*) 03.01	Transferts effectués pour les pensions d'anciens agents d'organismes d'intérêt public, en application de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé (Recettes affectées au programme 21-51-5)	70,0	Overdrachten uitgevoerd in toepassing van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector, met betrekking tot de rustpensioenen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).	03.01 (*)
<i>Remboursements :</i>			<i>Terugbetalingen :</i>	
Annulation d'arrangements de pensions d'anciens agents d'organismes d'intérêt public ordonnancés indûment après décès (Recettes affectées au programme 21-51-5)		11,5	Nietigverklaring van ten onrechte na het overlijden geordonnanceerde pensioentermijnen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).	
<i>Opérations internes :</i>			<i>Interne verrichtingen :</i>	
(*) 08.01	Remboursements de dépenses de l'année précédente et versements forfaitaires des organismes affiliés au régime de pension instauré par la loi du 28 avril 1958 (Recettes affectées au programme 21-51-5)	3 555,0	Terugbetalingen van uitgaven van het vorig jaar en forfaitaire stortingen door de instellingen aangesloten bij het door de wet van 28 april 1958 ingestelde pensioenstelsel (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).	08.01 (*)
Total pour le chapitre XVI		36 161,9	Totaal voor hoofdstuk XVI	
(*) dont recettes affectées		36 161,9	(*) waarvan toegewezen ontvangsten.	

TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ramingen per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	CHAPITRE XVII MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT		HOOFDSTUK XVII MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU	
	<i>Ventes de biens non durables et de services :</i>		<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>	
(*) 16.01	Protection contre les radiations ionisantes (arrêté royal du 14 août 1981) (Recettes affectées au programme 25-57-2).....	47,0	Bescherming tegen de ioniserende stralingen (koninklijk besluit van 14 augustus 1981) (Ontvangsten toegewezen aan het programma 25-57-2).	16.01 (*)
	<i>Impôts indirects et prélèvements :</i>		<i>Indirecte belastingen en heffingen :</i>	
(*) 36.01	Recettes au profit de la Croix-Rouge de Belgique (Recettes affectées au programme 25-52-2).....	140,0	Ontvangsten ten bate van het Rode Kruis van België (Ontvangsten toegewezen aan het programma 25-52-2).	36.01 (*)
	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>		<i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>	
38.01	Recettes relatives à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits (loi du 24 janvier 1977 et arrêté royal du 30 janvier 1979) (ancien fonds 66.12).....	4,5	Ontvangsten betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten (wet van 24 januari 1977 en koninklijk besluit van 30 januari 1979) (oud fonds 66.12).	38.01
38.02	Recettes résultant de la loi du 21 juin 1983 relative aux aliments médicamenteux pour animaux (ancien fonds 66.15).....	0,2	Ontvangsten voortspruitend uit de wet van 21 juni 1983 betreffende geneesmiddelen voor dieren (oud fonds 66.15).	38.02
38.03	Recettes résultant de l'application de l'arrêté royal du 2 juin 1987 portant réglementation de l'exportation, de l'importation et du transit des déchets (ancien fonds 66.23).....	5,0	Ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing van het koninklijk besluit van 2 juni 1987 houdende reglementering van de uitvoer, de invoer en de doorvoer van afvalstoffen (oud fonds 66.23).	38.03
(*) 38.04	Recettes résultant de l'application de la loi du 5 janvier 1976 (art. 152) sur les médicaments (Recettes affectées au programme 25-51-4).....	98,0	Ontvangsten voortvloeiend uit de wet van 5 januari 1976 (art. 152) op de geneesmiddelen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 25-51-4).	38.04 (*)
	<i>Divers :</i>		<i>Diversen :</i>	
06.01	Produits divers.....	414,3	Diverse opbrengsten.	06.01

TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITRE I — RECETTES COURANTES

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ramenigen per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.07)	0,4	Stortingen uitgeveerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.07).	08.01
	Total pour le chapitre XVII	704,4	Totala voor hoofdstuk XVII.	
	(*) dont recettes affectées	280,0	(*) waarvan toegewezen ontvangsten.	
	CHAPITRE XVIII HOOFDSTUK XVIII			
	AFFAIRES SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES — EDUCATION			
	Divers : Diversen :			
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.10)	0,5	Stortingen uitgeveerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.10).	08.01
	Total pour le chapitre XVIII	0,5	Totala voor hoofdstuk XVIII.	
	Total de la section II	109 156,3	Totala voor sectie II.	
	(*) dont recettes affectées	42 120,2	(*) waarvan toegewezen ontvangsten.	
	Total des recettes courantes	1 230 465,9	Totala voor de lopende ontvangsten.	
	(*) dont recettes affectées	42 175,2	(*) waarvan toegewezen ontvangsten.	

TITEL II — KAPITAALONTVANGSTEN

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITRE II — RECETTES EN CAPITAL

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ramingen per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
----------	---	--	--	-----------

SECTION I — RECETTES FISCALES

SECTION I — FISCALE ONTVANGSTEN

CHAPITRE I

HOOFDSTUK I

ADMINISTRATION DE LA T.V.A.,
DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINESADMINISTRATIE VAN DE B.T.W.,
REGISTRATIE EN DOMEINEN

Transferts de capitaux en provenance d'autres secteurs

Vermogensoverdrachten van andere sectoren.

*Impôts sur le patrimoine :**Vermogensheffingen :*

57.01	Droits de succession (pour mémoire)	—	Successierechten (pro memorie)	57.01
57.02	Impôt sur le capital (y compris les recettes d'amendes) (pour mémoire)	—	Belasting op het kapitaal (met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten) (pro memorie)	57.02

Total de la section I

Totaal voor sectie I

SECTION II — RECETTES NON FISCALES

SECTION II — NIET-FISCALE ONTVANGSTEN

CHAPITRE I

HOOFDSTUK I

MINISTRE DES FINANCES

MINISTERIE VAN FINANCIEN

§ 1. Administration de la Trésorerie

§ 1. Administratie der Thesaurie

Transferts de capitaux

Vermogensoverdrachten

*Remboursements :**Teruggbetalingen :*

51.01	Remboursements par des débiteurs défaillants relatifs à des opérations découlant de l'octroi de la garantie de l'Etat, ou dans le cadre des lois d'expansion économique (anciens fonds 60.01, 60.06, 60.10 et 63.01)	300,5	Teruggbetalingen door in gebreke gebleven debiteuren met betrekking tot verrichtingen voortvloeiend uit de toekenning van de Staatswaarborg, of in het kader van de wetten op de economische expansie (oude fondsen 60.01, 60.06, 60.10 en 63.01)	51.01
-------	--	-------	---	-------

TITRE II — RECETTES EN CAPITAL

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITEL II — KAPITAALONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Remises per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Crédits et participations.				
<i>Remboursements de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :</i>				
86.01	Amortissements par des organismes d'intérêt public d'emprunts émis par eux sous la garantie de l'Etat ou d'avances et de prêts leur consentis par l'Etat	167,1	Delging door instellingen van openbaar nut van door hen onder de waarborg van de Staat geëmitteerde leningen, of van voorschotten en leningen hun door de Staat toegestaan.	86.01
86.02	Cession de participations de l'Etat dans des organismes publics à d'autres organismes publics	4 800,0	Overdracht van deelnemingen van de Staat in openbare instellingen aan andere openbare instellingen.	86.02
86.03	Remboursement par la R.T.T. du Fonds spécial et des capitaux mis à sa disposition par l'Etat, lors de sa création (pour mémoire)	—	Terugbetaling door de R.T.T. van het « Bijzonder Fonds » en van de kapitaal die haar door de Staat bij haar oprichting ter beschikking gesteld werden (pro memoria).	86.03
86.04	Remboursements par les charbonnages qui ont obtenu des prêts à la faveur des crédits Marshall (ancien fonds 63.01) (pour mémoire)	—	Terugbetalingen door de steenkolenmijnen die leningen hebben bekomen in het raam van de Marshall-kredieten (oud fonds 63.01) (pro memoria).	86.04
86.05	Remboursements de crédits par les anciens coloniaux d'Afrique (anciens fonds 63.02 et 63.03)	3,6	Kredietaflossingen door oud-kolonialen uit Afrika (oude fondsen 63.02 en 63.03).	86.05
<i>Remboursements de crédits par les ménages :</i>				
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit (ancien fonds 63.04)	8,0	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden (oud fonds 63.04).	87.01
<i>Remboursements de crédits et liquidation de participation à l'étranger :</i>				
88.01	Remboursement par les Communautés européennes de la contribution de la Belgique à l'Accord intergouvernemental 1984 (pour mémoire)	—	Terugbetalingen door de Europese Gemeenschappen van de bijdragen van België tot het Intergouvernementeel Akkoord 1984 (pro memoria).	88.01
88.02	Remboursement de prêts accordés à des Etats étrangers (ancien fonds 60.05) (pour mémoire)	—	Terugbetalingen van leningen toegestaan aan vreemde Staten (oud fonds 60.05) (pro memoria).	88.02

TITRE II — RECETTES EN CAPITAL

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITEL II — KAPITAALONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ramingen per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	<i>Divers :</i>		<i>Diversen :</i>	
06.01	Recettes diverses patrimoniales	164,1	Diverse vermogensontvangsten.	06.01
		5 443,3		
	§ 2. Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines		§ 2. Administratie van de B.T.W., Registratie en Domeinen.	
	Transferts de capitaux en provenance d'autres secteurs.		Vermogensoverdrachten van andere sectoren.	
	<i>Transferts de capitaux des ménages :</i>		<i>Vermogensoverdrachten van gezinnen :</i>	
58.01	Suissies et biens sous séquestre	70,0	Verbeurdverklaring en gesekwestreerde goederen.	58.01
	Investissements.		Investeringsen.	
	<i>Ventes de terrains et bâtiments dans le pays :</i>		<i>Verkoop van grond en gebouwen in het binnenland :</i>	
76.01	Produit de la vente d'immeubles	100,0	Verkoopprizen van onroerende goederen.	76.01
	<i>Vente de biens meubles durables :</i>		<i>Verkoop van duurzame roerende goederen :</i>	
77.01	Prix de vente d'objets mobiliers hors d'usage provenant des divers départements ministériels ou organismes d'Etat	70,0	Verkoopprizen van buitengebruikgestelde roerende voorwerpen voortkomende van de verscheidene ministeriële departementen of staatsinstellingen.	77.01
	<i>Divers :</i>		<i>Diversen :</i>	
06.01	Recettes diverses patrimoniales	201,4	Diverse vermogensontvangsten.	06.01
		441,4		
	Total pour le chapitre I	5 884,7	Totaal voor hoofdstuk I.	

TITEL II — KAPITAALONTVANGSTEN

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ramingen per artikel	AANWIJZING DER BESTUEN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
CHAPITRE II				
SERVICES DU PREMIER MINISTRE				
HOOFDSTUK II				
DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER				
Kredieten en deelnemingen.				
<i>Remboursement de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :</i>				
86.01	Remboursement d'un prêt consenti à l'Agence Belga	2,0	Terugbetaling van een lening toegekend aan het Agentschap Belga.	86.01
(*) 86.02	Remboursement d'avances ou de royalties relatives à des programmes d'impulsion gouvernementale en matière de recherche scientifique (recettes affectées au programme 11-60-1).....	100,0	Terugbetaling van voorschotten en royalties betreffende impulsprogramma's van de Regering inzake wetenschappelijk onderzoek (ontvangsten toegewezen aan het programma 11-60-1).	86.02 (*)
<i>Remboursements de crédits par les ménages :</i>				
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit (ancien fonds 63.01)	0,2	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbers (oud fonds 63.01).	87.01
Total pour le chapitre II		102,2	Totaal voor hoofdstuk II	
(*) dont Recettes affectées		100,0	(*) waarvan toegewezen ontvangsten.	
CHAPITRE III				
MINISTERE DE LA JUSTICE				
HOOFDSTUK III				
MINISTERIE VAN JUSTITIE				
Kredieten en deelnemingen.				
<i>Remboursement de crédits par les ménages :</i>				
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit (ancien fonds 63.01)	1,5	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbers (oud fonds 63.01).	87.01
Total pour le chapitre III		1,5	Totaal voor hoofdstuk III	

TITEL II — KAPITAALONTVANGSTEN

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITRE II — RECETTES EN CAPITAL

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ramingsen per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
----------	---	---	--	-----------

Remboursements de crédits et liquidations de participation à l'étranger :

Kredietfossingen door en liquidatie van deelnemingen in het buitenland :

(*) 88.01 Produit de la vente de biens immeubles sis à l'étranger (Recettes affectées au programme 14-41-3)

Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen gelegen in het buitenland (Ontvangsten toegewezen aan het programma 14-41-3).

10,0

88.01 (*)

Divers :

Diversen :

(*) 08.01 Versement de la Loterie nationale (Recettes affectées au programme 15-54-3 - Fonds de survie pour le Tiers Monde)

Storting door de Nationale Loterij (Ontvangsten toegewezen aan het programma 15-54-3 — Overlevingsfonds Derde Wereld).

174,0

08.01 (*)

Total pour le chapitre V

Total voor hoofdstuk V

184,9

(*) dont Recettes affectées

(*) waarvan toegewezen ontvangsten.

184,0

CHAPITRE VI

HOOFDSTUK VI

MINISTRE DE LA DEFENSE NATIONALE

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

Investissements (civils)

Investeringen (civiel)

Ventes de terrains et bâtiments dans le pays :

Verkoop van grond en gebouwen in het binnenland :

(*) 76.01 Produits de la vente de biens immobiliers (Recettes affectées au programme 16-50-0)

Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 16-50-0).

700,0

(*) 76.01

Total pour le chapitre VI

Total voor hoofdstuk VI.

700,0

(*) dont recettes affectées

(*) waarvan toegewezen ontvangsten.

700,0

TITRE II — RECETTES EN CAPITAL

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITEL II — KAPITAALONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Rangings per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	CHAPITRE VII		HOOFDSTUK VII	
	MINISTRE DE L'AGRICULTURE		MINISTERIE VAN LANDBOUW	
	Transferts de capitaux à destination ou en provenance d'autres secteurs		Vermogensoverdrachten aan en van andere sectoren	
	Remboursements :		Terugbetalingen :	
51.01	Recouvrement des garanties exécutées par le Fonds d'Investissement agricole (ancien fonds 60.01)	1,0	Invoering van de door het Landbouw investeringsfonds uitgevoerde waarborgen (Oud fonds 60.01).	51.01
	Transferts de capitaux de l'étranger :		Vermogensoverdrachten van het buitenland :	
(*) 59.01	Participation de la C.E.E. aux dépenses effectuées par le Fonds de la Santé et de la Production des animaux (Recettes affectées au programme 31-52-8)	75,0	Deelneming van de E.E.G. in de uitgaven van het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-8).	59.01 (*)
	Crédits et participations		Kredieten en deelnemingen	
	Remboursement de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :		Terugbetaling van kredieten door en liquidaties van deelnemingen in bedrijven :	
86.01	Remboursement des avances récupérables accordées à la Société nationale terrienne (pour mémoire)	—	Terugbetaling van terugvorderbare voorschotten toegestaan aan de Nationale Landmaatschappij (pro memorie).	86.01
	Remboursements de crédits par les ménages :		Kredietaflossingen door gezinnen :	
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit (ancien fonds 63.01)		Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden (oud fonds 63.01).	87.01
	Total pour le chapitre VIII	0,8	Totaal voor hoofdstuk VIII.	
	(*) dont Recettes affectées	76,8	(*) waarvan toegewezen ontvangsten.	
				75,0

TITEL II — KAPITAALONTVANGSTEN

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITRE II — RECETTES EN CAPITAL

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ramingen per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
CHAPITRE IX				
HOOFDSTUK IX				
MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES				
MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN				
Kredieten en deelnemingen				
	<i>Remboursement de crédits et liquidations de participations dans les entreprises</i>		<i>Terugbetaling van kredieten door en liquidaties van deelnemingen in bedrijven :</i>	
86.01	Remboursements sur avances récupérables pour la fabrication de prototypes et pour les recherches de technologie avancée (ancien fonds 66.10)	90,0	Terugstortingen op terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek (oud fonds 66.10).	86.01
86.02	Remboursement d'avances pour le financement par les organismes publics de crédit d'investissements des petites et moyennes entreprises en vue de l'utilisation rationnelle de l'énergie (pour mémoire)	—	Terugstortingen van voorschotten voor de financiering door de openbare kredietinstellingen van investeringen van de kleine en middelgrote ondernemingen met het oog op het rationeel energieverbruik (pro memorie).	86.02
86.03	Produit de la vente par l'Etat de sa participation au capital de la société « Belgian Engineering Promotion » (pour mémoire)	—	Opbrengst van de verkoop door de Staat van zijn deelneming in het kapitaal van de vennootschap « Belgian Engineering Promotion » (pro memorie).	86.03
	<i>Remboursement de crédits par les ménages :</i>		<i>Terugbetaling van kredieten door gezinnen :</i>	
87.01	Versements du Fonds commun de garantie	1,0	Stortingen van het Gemeenschappelijk Waarborgfonds.	87.01
	Total pour le chapitre IX	91,0	Totaal voor hoofdstuk IX .	
CHAPITRE X				
HOOFDSTUK X				
MINISTERE DES COMMUNICATIONS				
MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN				
Vermogensoverdrachten van andere sectoren				
	<i>Remboursements :</i>		<i>Terugbetalingen :</i>	
51.01	Recette dans le cadre de la loi du 23 août 1948 tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime (ancien fonds 60.03) (pour mémoire)	—	Ontvangst in het kader van de wet van 23 augustus 1948 strekkende tot het in stand houden en het uitbreiden van de koopvaardij- en de vissersvloot (oud fonds 60.03) (pro memorie).	51.01

TITRE II — RECETTES EN CAPITAL

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITEL II — KAPITAALONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ramingen per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	Transferts de capitaux en provenance d'autres secteurs		Vermogensoverdrachten van andere sectoren	
	<i>Transferts de capitaux de l'étranger :</i>		<i>Vermogensoverdrachten van het buitenland :</i>	
59.01	Intervention de la C.E.E. dans le financement des primes d'arrêt définitif pour les bâtiments retirés de l'activité de la pêche maritime (<i>pour mémoire</i>)	—	Tussenkomst van de E.E.G. in de financiering van de beëindigingspremies voor de vaartuigen die onttrokken worden aan de zeevissersactiviteiten (<i>pro memoria</i>).	59.01
59.02	Participation des Pays-Bas aux frais afférents à l'étude et à la construction des équipements relatifs à l'établissement d'une chaîne de radars étendue le long de l'Escaut occidental et de ses embouchures (<i>pour mémoire</i>)	—	Participatie door Nederland in de kostprijs voor de studie en de bouw van de voorzieningen inzake de inrichting van een uitgebreide walradarketen langs de Westerschelde en haar mondingen (<i>pro memoria</i>).	59.02
	Crédits et participations		Kredieten en deelnemingen	
	<i>Remboursement de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :</i>		<i>Terugbetaling van kredieten door en liquidaties van deelnemingen in bedrijven :</i>	
86.01	Remboursement d'une avance récupérable accordée à la Société nationale des chemins de fer belges (<i>pour mémoire</i>)	—	Terugbetaling van een terugvorderbaar voorschot toegestaan aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen (<i>pro memoria</i>)	86.01
	Total pour le chapitre X	—	Totaal voor hoofdstuk X	
	CHAPITRE XI		HOOFDSTUK XI	
	ADMINISTRATION DES POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES		BESTUUR DER POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE	
	Investissements (civils)		Investeringsen (civiel)	
	<i>Vente de terrains et bâtiments dans le pays :</i>		<i>Verkoop van grond en gebouwen in het binnenland :</i>	
76.01	Verserment au Trésor par la Régie des Postes pour la copropriété des centres de tri	392,0	Storting aan de Schatkist door de Regie der Posterijen van de medeïgendom van de Sorteercentra.	76.01

TITRE II — RECETTES EN CAPITAL

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ramings per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
----------	---	---	--	-----------

Crédits et participations

Remboursement de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :

86.01	Remboursement d'une avance récupérable accordée à la Régie des Postes (pour mémoire)	—		86.01
86.02	Remboursement au Trésor par la Régie des Télégraphes et des Téléphones d'aides pour investissements	1 500,0		86.02

Total pour le chapitre XI

1 892,0

Totaal voor hoofdstuk XI.

CHAPITRE XIII

HOOFDSTUK XIII

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

Crédits et participations

Kredieten en deelnemingen

Remboursements de crédits par les ménages :

Kredietaflossingen door gezinnen :

87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit (ancien fonds 63.01)	0,1		87.01
-------	--	-----	--	-------

Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden (oud fonds 63.01).

Total pour le chapitre XIII

0,1

Totaal voor hoofdstuk XIII.

CHAPITRE XV

HOOFDSTUK XV

CLASSES MOYENNES

MIDDENSTAND

Crédits et participations

Kredieten en deelnemingen

Remboursements de crédits par les ménages :

Kredietaflossingen door gezinnen :

87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit (ancien fonds 63.01)	0,5		87.01
-------	--	-----	--	-------

Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden (oud fonds 63.01).

Total pour le chapitre XV

0,5

Totaal voor hoofdstuk XV.

TITRE II — RECETTES EN CAPITAL

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITRE II — KAPITAALONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Remises per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	CHAPITRE XVII		HOOFDSTUK XVII	
	MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT		MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU	
	Crédits et participations		Kredieten en deelnemingen	
89.10	Remboursement des avances récupérables	50,0	Terugbetaling van de terugvorderbare voorschotten.	89.10
	Total pour le chapitre XVII	50,0	Totaal voor hoofdstuk XVII.	
	CHAPITRE XVIII		HOOFDSTUK XVIII	
	AFFAIRES SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES - EDUCATION		CULTURELE EN WETENSCHAPPELIJKE AANGELIENHEDEN - ONDERWIJS	
	Crédits et participations		Kredieten en deelnemingen	
	<i>Remboursement de crédits à l'intérieur du secteur public :</i>		<i>Terugbetaling van kredieten binnen de sector overheid :</i>	
89.01	Remboursement d'une avance récupérable accordée au Théâtre royal de la Monnaie (pour mémoire)	—	Terugbetaling van een terugvorderbaar voorschot toegekend aan de Koninklijke Muntshouwborg (pro memorie)	89.01
	Total pour le chapitre XVIII	—	Totaal voor hoofdstuk XVIII.	
	Total de la section II	9 034,9	Totaal voor sectie II.	
	(*) dont recettes affectées	1 110,0	(*) waarvan toegewezen ontvangsten.	
	Total des recettes de capital	9 034,9	Totaal voor de kapitaalontvangsten.	
	(*) dont recettes affectées	1 110,0	(*) waarvan toegewezen ontvangsten.	

TITEL III — OPBRENGST VAN LENINGEN

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITRE III — PRODUIT D'EMPRUNTS

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — <i>Ramingen per artikel</i>	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	<p>CHAPITRE I</p> <p>MINISTERE DES FINANCES</p> <p>Administration de la Trésorerie</p>		<p>HOOFDSTUK I</p> <p>MINISTERIE VAN FINANCIEN</p> <p>Administratie der Thesaurie</p>	
	<i>Produit d'emprunts consolidés :</i>		<i>Opbrengst van geconsolideerde leningen :</i>	
96.01	Produit des emprunts en francs belges	700 000,0	Opbrengst van de leningen in Belgische frank.	96.01
96.02	Produit des emprunts et crédits bancaires en monnaies étrangères	27 383,6	Opbrengst van de leningen en bankkredieten in vreemde munt.	96.02
96.03	Produit des emprunts obligataires en monnaies étrangères	51 081,3	Opbrengst van de obligatieleningen in vreemde munt.	96.03
96.04	Produit des emprunts « Euro Medium Term Notes »	16 720,6	Opbrengst van de « Euro Medium Term Notes » leningen.	96.04
96.05	Produit des augmentations de capital résultant des fluctuations des cours de change, de certains crédits en monnaies étrangères à taux d'intérêt variable	1 000,0	Opbrengst van de kapitaalvermeerderingen voortvloeiend uit de wisselkoersschommelingen, van sommige kredieten in vreemde munt met variabele rentevoet.	96.05
(*) 96.06	Prélèvements sur produit d'emprunts destinés à couvrir : 1° les dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette publique; 2° les remboursements effectués par anticipation; 3° les décaissements en capital résultant des fluctuations des cours de change, dans le cas de certains crédits à taux d'intérêt variable (produit d'emprunts affectés au programme 51-45-1)	105 423,4	Afnamen van leningsopbrengsten bestemd tot dekking van : 1° de uitgevoerde uitgaven in het kader van beheersverrichtingen van de Rijksschuld; 2° de vervroegde terugbetalingen; 3° de uitbetalingen van kapitaal ten gevolge van wisselkoersschommelingen, in het geval van bepaalde kredieten met variabele rentevoet (opbrengst van leningen toegewezen aan het programma 54-45-1).	96.06(*)
	Total pour le chapitre I	901 608,9	Totaal voor hoofdstuk I.	
	(*) dont recettes affectées	105 423,4	(*) waarvan toegewezen ontvangsten.	

TITEL III — OPBRENGST VAN LENINGEN

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITRE III — PRODUIT D'EMPRUNTS

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ratings per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
----------	---	---	--	-----------

CHAPITRE VIII

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

Inscriptions des emprunts à affectation spéciale, en monnaie nationale :

(*196.01 Préfinancement des interventions en matière de lutte contre les maladies des animaux, confié contractuellement à l'Institut National de Crédit Agricole (I.N.C.A.) (produit d'emprunts affecté au programme 31-52-8) 161,2

Total pour le chapitre VIII 161,2

(*) dont recettes affectées

Total pour le Titre III

(*) dont recettes affectées

HOOFDSTUK VIII

MINISTERIE VAN LANDBOUW

Opneming van leningen met speciale bestemming in nationale valuta :

Voorfinanciering van de tussenkomsten inzake de dierenziektenbestrijding, contractueel aan het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet (N.I.L.K.) toevertrouwd (opbrengst van leningen toegewezen aan het programma 31-52-8). 96.01(*)

Total voor hoofdstuk VIII. 161,2

(*) waarvan toegewezen ontvangsten. 161,2

Totaal voor Titel III. 901 770,1

(*) waarvan toegewezen ontvangsten. 105 584,6